

Jogalapok és fontosabb érvek

A Spanyol Királyság az Industrias Domésticas, S.A. (Indosa) tekintetében az előírt határidőn belül nem tette meg az 1999/509/EK határozatnak való megfeleléshez szükséges intézkedéseket.

2009. december 18-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-531/09. sz. ügy)

(2010/C 51/35)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: N. Yerell és M. Teles Romão meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság — mivel nem fogadta el mindazon törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a nehéz tehergépjárművekre egyes infrastruktúrák használatáért kivetett díjakról szóló 1999/62/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. május 17-i 2006/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, illetve mindenestre e rendelkezésekről nem értesítette a Bizottságot — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv nemzeti jogrendbe való átültetésére előírt határidő 2008. június 10-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 157., 8. o.

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-166/08. sz., Ivanov kontra Bizottság ügyben 2009. szeptember 30-án hozott végzése ellen Vladimir Ivanov által 2009. december 18-án benyújtott fellebbezés

(C-532/09. P. sz. ügy)

(2010/C 51/36)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Vladimir Ivanov (képviselő: F. Rollinger ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság nyilvánítsa a keresetet és a fellebbezést elfogadhatónak;
- nyilvánítsa a keresetet megalapozottnak;
- helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság 2009. szeptember 30-án hozott végzését;
- adjon helyt a keresetben foglaltaknak;
- az ellenérdekű felet kötelezze az első- és másodfokú eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a fellebbező három jogalapra hivatkozik.

Az első jogalapban, amely két részből áll, a fellebbező azt állítja, hogy az Elsőfokú Bíróság nem alkalmazhatta volna az eljárással való visszaélés tilalmának elvét a szerződésen kívüli felelősség megállapítása iránti keresete elfogadhatatlanságának alátámasztása érdekében, mivel ezen elv igen korlátozott hatálya csak az olyan kivételes esetekre vonatkozik, amikor a kártérítés iránti kereset olyan összeg megfizetésére irányul, amely megegyezik azzal, amelyhez a fellebbező megsemmisítés iránti kereset eredményeként juthatott volna. Márpedig jelen esetben a fellebbező által benyújtott kártérítés iránti kereset teljes egészében önálló, mivel a fellebbező a Bizottság szerződésen kívüli felelősségének megállapítását kérte azon magatartás miatt, amelyet vele szemben tanúsított, nem pedig olyan anyagi helyzetet kívánt magának biztosítani, amelyben a Bizottság határozatainak megsemmisítése esetén lenne.

Ebben az összefüggésben a fellebbező másfelől úgy véli, hogy az Elsőfokú Bíróság hivatalból nem vehette volna figyelembe az eljárással való visszaélés tilalmának elvét, mivel az ilyen pervitel bizonyításának terhe az alperesre hárul.

Második jogalapjában a fellebbező azt állítja, hogy az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot, amikor a Bizottság szerződésen kívüli felelőssége fennállásának előfeltételeként a Bizottság jogellenes magatartásának bizonyítását követelte meg, miközben a közösségi intézmények magatartásának jogellenessége már nem szerepel azon feltételek között, amelyeket az Elsőfokú Bíróság legújabb ítélezési gyakorlata az említett intézmények felelősségének alapjaként meghatározott.

Harmadik jogalapjában a fellebbező végül úgy véli, hogy a megtámadott végzés annak megállapításával, hogy a megsemmisítés iránti kereset a kártérítési keresetnél megfelelőbbnek bizonyult volna, megsértette a hatékony jogorvoslatához való jogát, amelyet az Európai Unió alapjogi chartája is elismer.

2009. december 18-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-533/09. sz. ügy)

(2010/C 51/37)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: H. Støvlbæk és P. Guerra e Andrade meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság — mivel a Köztársasági Ügyészség Konzultatív Tanácsának az alkotmány 15. cikkéről adott véleményét megerősítő, 1991. december 12-i igazságügyi minisztériumi határozat értelmében a közjegyzői szakma megkezdésének feltételéül szabta a portugál állampolgárságot — nem teljesítette az EUMSZ 49. cikkből eredő kötelezettségeit, mivel az EUMSZ 51. cikkben foglalt követelmény nem valósult meg;

— a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Portugáliában a közjegyző által képviselt érdekek nem állami érdekek, a közjegyzők nem gyakorolnak közvetlenül és kifejezetten közhatalmat, és a közigazgatásnak sem képezik részét. A portugál közjegyzőre nem alkalmazható az EUMSZ 51. cikkben megfogalmazott kivétel. A Köztársasági Ügyészség 1991.

december 12-én megerősített tanácsadó véleményében nem szerepel az, hogy az alkotmány 15. cikkének (2) bekezdése magában foglalja a közjegyzői szakmát. Portugáliában a közjegyzők feladatai kizárólag technikai jellegűek. E feladatok szakértelmen és nem politikai bizalmon alapulnak.

2009. december 21-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Belga Királyság

(C-538/09. sz. ügy)

(2010/C 51/38)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: D. Recchia és A. Marghelis meghatalmazottak)

Alperes: Belga Királyság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Belga Királyság — mivel a belga jogszabályok nem teszik kötelezővé a megfelelő környezeti hatásvizsgálatot egyes olyan tevékenységek esetében, amelyek valamely „Natura 2000” természeti területre hatással lehetnek, és mivel egyes tevékenységek esetében a bejelentést írják elő — nem teljesítette a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 6. cikke (3) bekezdésének rendelkezéseiből eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság kötelezze a Belga Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása végett a Bizottság egyetlen, a 92/43/EGK irányelv (élőhely-irányelv) 6. cikke (3) bekezdésének nem megfelelő átültetésére alapított kifogásra hivatkozik.

E tekintetben a felperes azt állítja, hogy e rendelkezés megköveteli, hogy minden, a Natura 2000 természeti terület kezeléséhez nem közvetlenül kapcsolódó, illetve ahhoz nem nélkülözhetetlen terv, illetve program esetében megfelelő környezeti hatástanulmányt kell készíteni. A belga jogszabályok nem felelnek meg a közösségi jognak annyiban, amennyiben nem teszik szisztematikusan kötelezővé az ilyen hatástanulmányt, és csak egyszerű bejelentési rendszerről rendelkeznek egyes olyan tevékenységek tekintetében, amelyek valamely Natura 2000 természeti területre hatással lehetnek.